

Asunto C-632/19

Petición de decisión prejudicial:

Fecha de presentación:

22 de agosto de 2019

Órgano jurisdiccional remitente:

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen
(Tribunal de Primera Instancia de Amberes, Sección de Amberes,
Bélgica)

Fecha de la resolución de remisión:

27 de marzo de 2019

Partes demandantes:

Federale Overheidsdienst Financiën (Servicio Público Federal de
Finanzas)

Openbaar Ministerie (Ministerio Fiscal)

Partes demandadas:

Metalen Galler NV

KGH Belgium NV

LW-Idee GmbH

[omissis] [información administrativa]

**Rechtbank van eerste
aanleg Antwerpen,
afdeling Antwerpen
(Tribunal de Primera
Instancia de Amberes,
Sección de Amberes)**

[omissis]

Resolución

En el litigio entre el **FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN
(SERVICIO PÚBLICO FEDERAL DE FINANZAS)** [omissis]

y en el litigio entre el **OPENBAAR MINISTERIE (MINISTERIO FISCAL)**

y:

1) METALEN GALLER NV,

[*omissis*]

acusada [*omissis*]

[*omissis*]

2) KGH BELGIUM NV,

[*omissis*]

acusada [*omissis*]

[*omissis*]

3) LW-IDEE GmbH,

[*omissis*]

acusada en rebeldía.

ACUSADAS DE:

- ya mediante la comisión de un delito menos grave, ya prestando cooperación directa en la comisión del mismo, ya, mediante cualquier otro acto, prestando asistencia de forma tal que el delito menos grave no haya podido ser cometido sin tal asistencia, ya mediante dádivas, promesas, amenazas, abuso de autoridad o de poder, conspiración para delinquir o conducta dolosa, induciendo directamente al delito;
- ya sea impartiendo instrucciones para la comisión del delito; ya sea proporcionando armas, herramientas o cualquier otro medio que haya servido para la comisión del delito menos grave, a sabiendas de que se destinarían a tal fin: ya sea a sabiendas de ayudar o asistir al autor o autores del delito menos grave en los hechos que prepararon, facilitaron o ejecutaron dicho delito;
- ya participando de cualquier otro modo como interesado en el fraude;

incurrir en los hechos siguientes:

HECHO 1

Comercializar, el 25 de mayo de 2010, elementos de fijación originarios de Indonesia en lugar de China con la declaración [*omissis*] en virtud de la cual se eluden los derechos antidumping.

HECHO 2

Presentar, el 25 de mayo de 2010, documentos falsos, incorrectos o erróneos con el objetivo de engañar a la administración de aduanas mediante la presentación del certificado con indicación de origen «Indonesia» [omissis]

HECHO 3

Declarar elementos de fijación con una denominación errónea mediante declaración [omissis] de 25 de mayo de 2010, en virtud de la cual se eluden derechos de importación.

[Cuadro con los derechos de importación (1 173,80 euros) y derechos antidumping (26 965,74 euros) a pagar]

Descripción de los impuestos en materia de aduanas

[omissis]

[omissis] [datos procesales].

APRECIACIÓN PENAL

METALEN GALLER NV y KGH Belgium NV solicitan [omissis] que se declare inadmisibles o cuando menos infundadas las pretensiones del fiscal. Con carácter subsidiario, las citadas partes solicitan que se planteen varias cuestiones prejudiciales (descritas en las conclusiones que anteceden) al Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

A juicio de la Administración, en los documentos que obran actualmente en autos se suscita únicamente un problema en relación con los artículos 6, apartados 6 y 7, y 2, apartado 10, del Reglamento n.º 384/96. Como consecuencia de la divulgación tardía de la información relativa a las categorías de producto, en su opinión no es imposible que la Comisión haya vulnerado las disposiciones del Reglamento de base. Para el caso de que el rechtbank sostenga que debe plantearse una cuestión prejudicial al Tribunal de Justicia, solicita que se formule la cuestión prejudicial tal como ella lo ha redactado en sus decisiones complementarias tras la resolución judicial [omissis].

[omissis] [rectificación de un error material por la Administración]

A la vista del interés en una interpretación uniforme y de la importancia del resultado del litigio, el rechtbank considera adecuado, de conformidad con el artículo 267 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, plantear al Tribunal de Justicia las cuestiones formuladas a continuación.

POR ESTOS MOTIVOS,

EL RECHTBANK,

[base jurídica de Derecho nacional]

[*omissis*]

[*omissis*]

plantea, de conformidad con el artículo 267 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, al Tribunal de Justicia de la Unión Europea las cuestiones prejudiciales formuladas a continuación:

- (1) ¿Es inválido el Reglamento (CE) n.º 91/2009 por el que se impone un derecho antidumping definitivo sobre las importaciones de determinados elementos de fijación de hierro o acero originarios de la República Popular China por infringir los artículos 6, apartados 6 y 7, y 2, apartado 10, del Reglamento (CE) n.º 1225/2009 del Consejo, de 30 de noviembre de 2009, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea, o bien del Reglamento (CE) n.º 384/96 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea, al no haber ofrecido en tiempo oportuno la Comisión a los productores/exportadores chinos la posibilidad de consultar la información relativa a los tipos de productos sobre cuya base se determinó el valor normal y/o porque, en el marco del cálculo de la cuantía del margen de dumping relativo a los productos en cuestión, al comparar el valor normal de los productos de un productor indio con los precios de exportación de productos chinos similares, la Comisión rechazó tener en cuenta las correcciones relacionadas con gravámenes a la importación e impuestos indirectos en el país de referencia (India) y con diferencias en (costes de) producción?
- (2) ¿Es inválido el Reglamento (CE) n.º 91/2009 por el que se impone un derecho antidumping definitivo sobre las importaciones de determinados elementos de fijación de hierro o acero originarios de la República Popular China, por infracción de los artículos 3, apartados 2 y 3, del Reglamento (CE) n.º 1225/2009 del Consejo, de 30 de noviembre de 2009, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea, o bien del Reglamento (CE) n.º 384/96 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea, porque, al evaluar el perjuicio, la Comisión consideró como importaciones objeto de dumping las importaciones de dos empresas chinas respecto a las que se había constatado que no habían incurrido en dumping?

- (3) ¿Es inválido el Reglamento (CE) n.º 91/2009 por el que se impone un derecho antidumping definitivo sobre las importaciones de determinados elementos de fijación de hierro o acero originarios de la República Popular China, por vulneración de los artículos 3, apartados 2, 6 y 7, del Reglamento (CE) n.º 1225/2009 del Consejo, de 30 de noviembre de 2009, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea, o bien del Reglamento (CE) n.º 384/96 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea, porque, en la apreciación de la cuestión de si las exportaciones de la industria de la Unión Europea han contribuido al perjuicio sufrido por dicha industria, la Comisión se basó en una información relativa a productores que no son productores nacionales?
- (4) ¿Es inválido el Reglamento (CE) n.º 91/2009 por el que se impone un derecho antidumping definitivo sobre las importaciones de determinados elementos de fijación de hierro o acero originarios de la República Popular China, por vulneración de los artículos 19, apartados 1 y 2, del Reglamento (CE) n.º 1225/2009 del Consejo, de 30 de noviembre de 2009, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea, o bien del Reglamento (CE) n.º 384/96 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea, porque la Comisión no garantizó que los dos productores nacionales (italianos) proporcionasen información adecuadas sobre los motivos por los que no era posible aportar un resumen de información confidencial?
- (5) ¿Infringe el Reglamento (CE) n.º 91/2009 por el que se impone un derecho antidumping definitivo sobre las importaciones de determinados elementos de fijación de hierro o acero originarios de la República Popular China, los artículos 6, apartados 6 y 7, y 2, apartado 10, del Reglamento (CE) n.º 384/96 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea, en la medida en que la Comisión divulgó tardíamente la información sobre los productos, perjudicando con ello a los intereses de los productores/exportadores chinos?

[omissis]

La presente resolución ha sido dictada y pronunciada por el rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen [omissis]

[omissis]

y fue leída en la vista pública celebrada el 27 de marzo de 2019 [omissis],

[omissis] [omissis]